

Instalación y Prueba de un Receptáculo ICFA/ICFT

Por favor lea completamente este folleto antes de iniciar la instalación.

PRECAUCION

- Desconecte la energía en el panel de servicio antes de cablear para prevenir un choque eléctrico severo o electrocución.
- Use este contacto ICFA/ICFT de circuito derivado sólo con cable de cobre o revestido de cobre. No lo use con cable de aluminio.
- NO instale este contacto ICFA/ICFT de circuito derivado en un circuito que da energía a un equipo para mantener la vida, porque si el ICFA/ICFT se dispara puede apagar el equipo.
- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiados.
- Este este contacto ICFA/ICFT de circuito derivado se debe instalar como el primer contacto en el circuito derivado.

1. ¿Qué es un ICFA/ICFT?

Un contacto ICFA/ICFT de un circuito derivado es diferente a los receptáculos convencionales. Está hecho para proveer protección al cableado del circuito derivado, los juegos de cordones y cordones de alimentación conectados a él contra afectos no deseados de falla de arco o a tierra. En caso de una falla de arco o de tierra, el ICFA/ICFT se disparará y parará rápidamente el flujo de electricidad para aminorar los efectos del arco que representa un riesgo de incendio, así como protegerá contra lesiones graves.

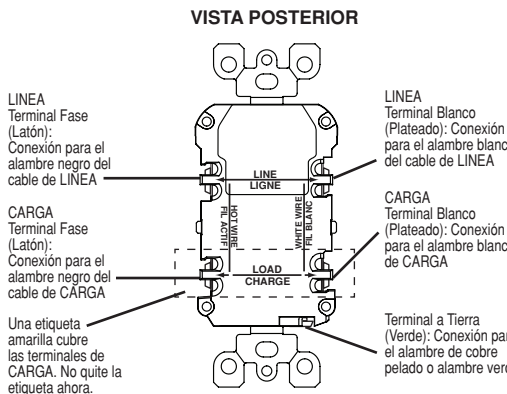
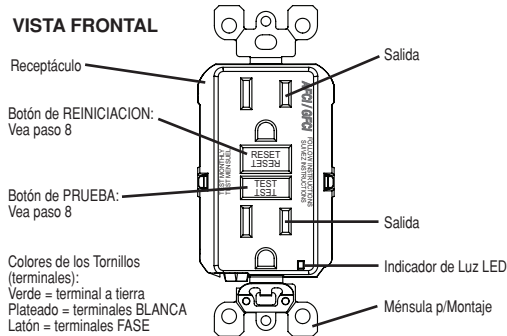
Definición de una falla de arco y a tierra:

Una falla de arco es una condición de formación no intencional de arco en un circuito. El arco eléctrico se produce como una condición normal en algunos motores o cuando un interruptor se abre. Un ejemplo de un arco no intencional se produciría debido a que los conductores del cable de alimentación están en malas condiciones cortados. Una falla a tierra permitirá que la electricidad se desvíe de su trayecto normal para alcanzar el suelo. Un artefacto defectuoso puede causar una falla a tierra. Un contacto ICFA/ICFT de circuito derivado NO protege contra sobrecargas de circuito, cortocircuitos o choques eléctricos.

El ICFA/ICFT de Leviton tiene un seguro que impide el REINICIO si:

- No hay energía que se suministra al ICFA/ICFT
- El ICFA/ICFT no está conectado correctamente debido a que los conductores de LINEA y CARGA están revertidos.
- El ICFA/ICFT no puede pasar su prueba interna, indicando que no es capaz de proporcionar protección en caso de una falla de arco.

2. Características de ICFA/ICFT



3. ¿Debe instalarlo usted?

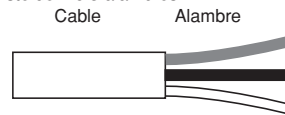
Instalar un receptáculo ICFA/ICFT puede ser más complicado que instalar un receptáculo convencional.

Asegure que usted:

- Entienda los principios y las técnicas básicas de cableado
- Pueda interpretar diagramas de cableado
- Tenga experiencia en el cableado de circuitos
- Este preparado para tomar unos minutos para probar su trabajo, asegurándose que ha cableado el receptáculo ICFA/ICFT correctamente

4. LINEA contra CARGA

Un cable consiste de 2 ó 3 alambres.



Cable de LINEA:

Distribuye energía desde el panel de servicio (Panel de interruptor de circuito o caja de fusible) al ICFA/ICFT. Si sólo hay un cable entrando a la caja eléctrica, ése es el cable de LINEA. Este cable se debe conectar sólo a las terminales de LINEA del ICFA/ICFT.

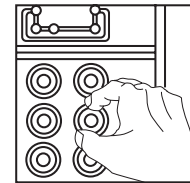
Cable de CARGA:

Distribuye energía desde el ICFA/ICFT a otro receptáculo en el circuito. Este cable se debe conectar sólo a las terminales de CARGA del ICFA/ICFT. Los conductores de CARGA están debajo de la etiqueta amarilla. NO saque la etiqueta en este momento.

5. DESCONECTE la energía

Conecte un producto eléctrico, tal como una lámpara o radio al receptáculo en el que está trabajando. ENCIENDA la lámpara o

radio. Luego, vaya al panel de servicio. Encuentre el interruptor o fusible que protege ese receptáculo. Ponga el interruptor en



la posición de APAGADO o saque completamente el fusible. La lámpara o radio debe APAGARSE.

Luego, conecte y ENCIENDA la lámpara o el radio en la otra salida del receptáculo para asegurarse que la corriente está DESCONECTADA en ambas salidas. Si la corriente no está DESCONECTADA, pare el trabajo y contacte con un electricista para completar la operación.

6. Identifique cables/alambres

Importante:

No instale este contacto ICFA/ICFT de circuito derivado en una caja eléctrica que contenga (a) más de cuatro (4) conductores (excluyendo los conductores a tierra) o (b) cables con más de dos (2) conductores (excluyendo el conductor a tierra). Contacte con un electricista calificado en cualquiera de los dos casos (a) o (b). Si está reemplazando un receptáculo viejo, sáquelo de la caja eléctrica sin desconectar los conductores.

- Si ve un cable (2 o 3 alambres), ese es el cable de LINEA. El receptáculo está probablemente en la posición C (vea el diagrama de la derecha). Saque el receptáculo y continúe con el paso 7A.
- Si ve dos cables (4-6 alambres), el receptáculo está probablemente en la posición A o B (vea el diagrama de la derecha). Continúe los pasos a-e en el procedimiento de la derecha.

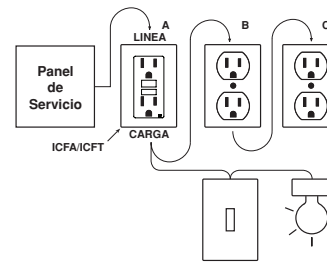
Procedimiento: caja con dos (2) cables (4-6 alambres):

- Remueva el alambre blanco y el alambre fase de uno de los cables del receptáculo y proteja cada uno separadamente con un conector de alambre. Asegure que sean del mismo cable.
- Reinstale el receptáculo en la caja eléctrica, coloque la placa, luego restablezca la energía en el panel de servicio.
- Determine si la energía está corriendo al receptáculo. Si es así, los alambres protegidos son los alambres de CARGA. Si no, los alambres protegidos son los alambres de LINEA.
- Desconecte la energía en el panel de servicio, marque los alambres de LINEA y CARGA, luego saque el receptáculo.
- Siga con el paso 7B.

Posición en el circuito :

Este este contacto ICFA/ICFT de circuito derivado se debe instalar como el primer contacto en el circuito derivado.

Ejemplo de circuito:



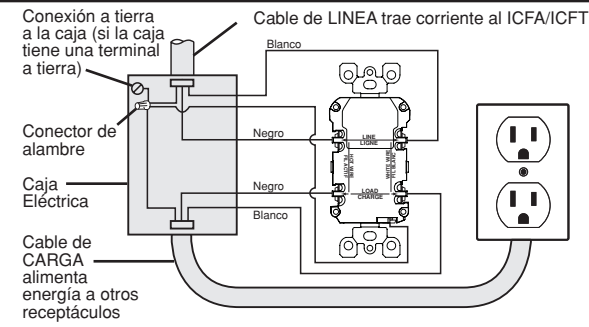
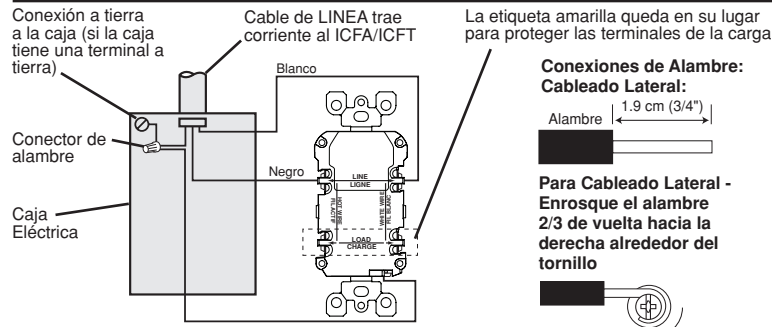
Siempre coloque este contacto ICFA/ICFT de circuito derivado en la posición A. Todos los contactos de la rama protegida, incluyendo iluminación y salidas de los receptáculos se deben conectar en el lado de la carga de la ICFA/ICFT.

7. Conecte los alambres (elija A o B)... sólo después de leer el otro lado completamente.

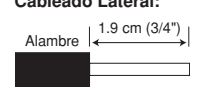
A: Un cable (2 o 3 alambres) dentro de la caja



B: Dos Cables (4 o 6 alambres) dentro de la caja

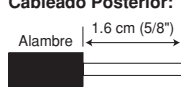


Conexiones de Alambre: Cableado Lateral:



Para Cableado Lateral - Enrosque el alambre 2/3 de vuelta hacia la derecha alrededor del tornillo

Cableado Posterior:



Para Cableado Posterior - Inserte el alambre pelado completamente y apriete las abrazaderas terminales sobre el conductor SOLAMENTE

Conecte los alambres del Cable de LINEA a las terminales de LINEA:

- El alambre blanco se conecta a la terminal BLANCA (Plateada).
- El alambre negro se conecta a la terminal FASE (Latón o Negro).

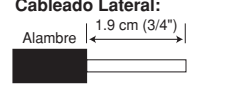
Conecte el alambre a tierra (sólo si hay alambre a tierra):

- Para una caja que no tiene terminal a tierra (no se muestra el diagrama): Conecte el alambre pelado (o VERDE) del cable de LINEA directamente a la terminal a tierra en el receptáculo del ICFA/ICFT.
- Para una caja que tiene terminal a tierra (se muestra en el diagrama de arriba): Conecte un alambre pelado (o VERDE) de 12 o 14 AWG de 15 cm a la terminal a tierra en el ICFA/ICFT. También conecte un alambre similar a la terminal a tierra en la caja. Conecte las puntas de estos alambres al alambre pelado (o VERDE) del cable de LINEA usando un conector de alambre. Si estos alambres ya están en su lugar, verifique las conexiones.

Complete la instalación:

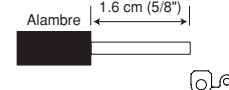
- Doble los cables dentro de la caja, manteniendo el alambre a tierra separado de las terminales BLANCA y FASE. Atornille el receptáculo a la caja y coloque la placa.
- Vaya al paso 8.

Conexiones de Alambre: Cableado Lateral:

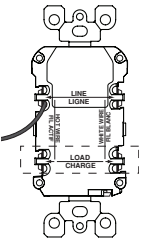


Para Cableado Lateral - Enrosque el alambre 2/3 de vuelta hacia la derecha alrededor del tornillo

Cableado Posterior:



Para Cableado Posterior - Inserte el alambre pelado completamente y apriete las abrazaderas terminales sobre el conductor SOLAMENTE



Conecte los alambres del Cable de LINEA a las terminales de LINEA:

- El alambre blanco se conecta a la terminal BLANCA (Plateada).
- El alambre negro se conecta a la terminal FASE (Latón o Negro).

Conecte los alambres del Cable de CARGA a las terminales de CARGA:

- Quite la etiqueta AMARILLA para exponer las terminales de CARGA.
- El alambre blanco se conecta a la terminal BLANCA (Plateada).
- El alambre negro se conecta a la terminal FASE (Latón o Negro).

Conecte el alambre a tierra (sólo si hay alambre a tierra):

- Conecte un alambre pelado (o VERDE) de 12 o 14 AWG de 15 cm a la terminal a tierra en el ICFA/ICFT. Si la caja tiene terminal a tierra, también conecte un alambre similar a la terminal a tierra en la caja. Conecte las puntas de estos alambres al alambre pelado (o VERDE) del cable de LINEA o CARGA usando un conector de alambres. Si estos alambres ya están en su lugar, verifique las conexiones.

Complete la instalación:

- Doble los cables dentro de la caja, manteniendo el alambre a tierra separado de las terminales BLANCA y FASE. Atornille el receptáculo a la caja y coloque la placa.
- Vaya al paso 8.

8. Pruebe su trabajo

¿Porqué hacer esta prueba?

- Si el cableado está mal en el ICFA/ICFT, este no previene heridas personales o muerte debido a una falla a tierra (choque eléctrico).
- Si conecta erróneamente los alambres de LINEA a las terminales de CARGA, el ICFA/ICFT no reiniciará y no proveerá energía a la cara del receptáculo ICFA/ICFT o a ningún receptáculo alimentado por el ICFA/ICFT.

Procedimiento:

Este ICFA/ICFT se envía de fábrica en la condición de disparado y no se puede reiniciar hasta que esté cableado correctamente y se suministre energía al producto.

- (a) Este ICFA/ICFT se envía de fábrica en la condición de disparado y no se puede reiniciar hasta que esté cableado correctamente y se suministre energía al producto. Conecte la lámpara o el radio en el ICFA/ICFT (y déjelo conectado). Restablezca la energía en el panel de servicio. Asegúrese que el ICFA/ICFT todavía este en la condición de disparado presionando el botón TEST (prueba). Si la lámpara o radio está apagada y el ICFA/ICFT no reinicia, vaya a la sección Solución de problemas si las conexiones de Línea y Carga están invertidas.

- (b) Presione **totalmente** y libere el botón RESET (reinicio). Si el indicador de luz de estado se vuelve Verde y la lámpara o el radio está ENCENDIDA, el ICFA/ICFT ha sido instalado correctamente. Si el indicador de luz de estado parpadea o se vuelve Rojo o el ICFA/ICFT no se puede reiniciar, vaya a la sección de operación de autoprueba.
- (c) Si instaló su ICFA/ICFT usando el paso 7B, conecte la lámpara o el radio en los receptáculos alrededor para ver cual de ellos, además del ICFA/ICFT, pierde energía cuando presiona el botón de PRUEBA. Coloque la etiqueta de "Contacto Protegido por ICFA/ICFT" en cada receptáculo que pierde energía, luego presione el botón de REINICIO para reiniciar el ICFA/ICFT. NO conecte equipos para mantener la vida en ninguno de los receptáculos que pierden energía.
- (d) Presione el botón de PRUEBA (luego el botón de REINICIO) **cada mes** para asegurar una operación apropiada. Si el indicador de luz de estado no se enciende Verde cuando se presiona y luego se suelta el botón RESET, o el ICFA/ICFT no se puede reiniciar, este debe ser reemplazado.

SOLUCION DE PROBLEMAS

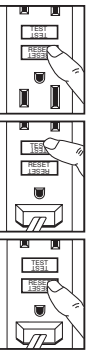
DESCONECTE la energía y verifique las conexiones con el diagrama de cableado apropiado en el paso 7A o 7B. Asegure que no haya alambres sueltos o conexiones sueltas. Si el indicador de luz de estado no está ENCENDIDO y el dispositivo es incapaz de reiniciar esto podría ser el resultado de que no hay energía. Inicie la prueba desde el principio del paso 8 si vuelve a hacer cualquier conexión al ICFT.

FUNCIONAMIENTO DEL CARACTERISTICO

- Un receptáculo ICFA/ICFT con autoprueba tiene todas las características de un receptáculo ICFT convencional. Además, este receptáculo se autoprueba periódicamente para confirmar que los electrónicos del ICFT están funcionando. La luz indicadora de estado será verde cuando el ICFA/ICFT está cableado correctamente, tiene energía, se reinicia y funciona correctamente.
- Indicaciones autoprueba:** Si la luz indicadora de estado es sólida o parpadea constante en rojo existe un problema. Presione el botón de prueba para disparar el GFCI/AFCI. Si no reinicia, reemplace el ICFA/ICFT. **NOTA:** la luz indicadora de estado parpadeará ROJO en el ENCENDIDO y reinicio.
- ICFT se dispara** - Si el ICFA/ICFT se dispara ya sea por falla a tierra o porque se ha presionado el botón de prueba el indicador se APAGARA.
- ICFA se dispara** - Si el ICFA/ICFT se dispara como resultado de detectar una posible falla de arco, la luz indicadora se APAGARA similar a cuando se dispara por falla a tierra, pero también mostrará dos destellos rápidos de color rojo cada cinco segundos. Presione el botón de reinicio para reiniciar el ICFA/ICFT. Si el dispositivo se dispara y continua indicando ICFA disparado, contacte a un electricista

Este producto está cubierto por las patentes de EE.UU.: 6,040,967; 6,246,558; 6,282,070; 6,381,112; 6,437,953; 6,646,838; 6,657,834; 6,864,766; 6,944,001; 7,336,458; 7,400,479; 7,463,124; 7,764,151; 7,907,371; 8,054,595; 8,130,480; 8,004,804; 6,788,173; 7,737,809; 7,355,117; 7,820,909; 8,242,362; 7,868,719*; 8,587,914; 9,053,886; 7,697,252; 8,599,522; 8,944,859; 8,547,126; 6,088,205; 6,433,978; 6,639,769; 8,599,523 y extranjeras correspondientes (aplica sólo para el AGTR2).

SmartlockPro es una marca registrada de Leviton Manufacturing Co., Inc. registrada en los Estados Unidos, Canadá, México y China.



No. de Cat.	Descripción
AGTR1	15A-125VCA, 60Hz ICFA/ICFT con Seguro y Autoprueba
AGTR2	20A-125VCA, 60Hz ICFA/ICFT con Seguro y Autoprueba

Todos los productos tienen capacidad de alimentación transversal de 20A

DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y encontrado que cumple con los límites de un producto Digital Clase B, y cumple con el artículo 15 de las reglas FCC. Estos límites están diseñados para dar protección razonable contra interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía que no ocurra interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar APAGANDO o ENCENDIENDO el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o rubique la antena de recepción
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo en un contacto en un circuito diferente al del receptor
- Para ayuda consulte con el vendedor o técnico con experiencia en radio/televisión

DECLARACIÓN DE IC

Este producto cumple con el estándar(es) RSS exento de licencia de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a dos condiciones: (1) Este producto no debe causar interferencia dañina, y (2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar una operación no deseada.

SOLO PARA MEXICO

POLIZA DE GARANTIA: LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extravíara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE: _____	DIRECCION: _____
COL: _____ C.P. _____	
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELEFONO: _____	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZON SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: _____	MODELO: _____
NO DE SERIE: _____	
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____	
DIRECCION: _____	
COL: _____ C.P. _____	
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELEFONO: _____	
FECHA DE VENTA: _____	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____	